

J e g y z ő k ö n y v

Készült: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2015. október 20-án, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Iskola (Biatorbágy, Karinthy Frigyes u. 3.) épületében, 17 órakor megtartott üléséről.

Jelen vannak:

Rack Ferencné	elnök
Wéber Ferencné	elnökhelyettes
Steer Ferenc	képviselő
Bechler Gyula	képviselő
Varga László	alpolgármester
Ébner György	meghívott

Rack Ferencné: Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja és javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítőjére Wéber Ferencné személyében.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy– 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével Wéber Ferencnét jegyzőkönyv-hitelesítőnek megválasztja.

Rack Ferencné: Javaslatot tesz a napirendre, a meghívóval megegyezően.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirendek megtárgyalását fogadja el:

Napirend:

1. A 2016. évi programterv összeállítása

(Német Nemzetiségi Önkormányzat, Tájház, Turwaller Stammtisch Egyesület, Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola)

2. Egyebek

1. A 2016. évi programterv összeállítása

Előadó: elnök

Rack Ferencné: Ismerteti a tervezetet. További javaslata, hogy a programtervbe kerüljenek beillesztésre a Tájházban megrendezendő hagyományőrző rendezvények.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
44/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

A 2016. évi programterv összeállítása

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy áttekintette és megtárgyalta a **Német Nemzetiségi Önkormányzat**, a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola és a Turwaller Stammtisch Német Nemzetiségi Kultúráért Egyesület 2016. évi **közös** programtervét, amelybe beillesztésre kerültek a Tájházban megrendezendő hagyományőrző rendezvények.

A rendezvénytervet a határozat melléklete tartalmazza.

A határozat melléklete a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2. Egyebek

Előadó: elnök

a.) A Tájházzal kapcsolatos Ingatlanhasználattal egybekötött közfeladat-ellátási megállapodás

Rack Ferencné: 2015. október 22-én aláírásra kerül a Tájházzal kapcsolatos Ingatlanhasználattal egybekötött közfeladat-ellátási megállapodás. A Német Nemzetiségi Önkormányzat által javasolt módosítások beépítésre kerültek a megállapodásba.

Melléklet: Ingatlanhasználattal egybekötött közfeladat-ellátási megállapodás

Felelős: Rack Ferencné

b.) Tájékoztató az Északi Régió XVI. Nemzetiségi Gálaműsorról

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az Északi Régió XVI. Nemzetiségi Gálaműsorára 2015. november 15-én Tökölön kerül sor. Az érintettek tájékoztatása megtörtént. Javasolja, hogy a jelentkezők függvényében a Német Nemzetiségi Önkormányzat **rendeljen** buszt.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
45/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

Tájékoztató az Északi Régió XVI. Nemzetiségi Gálaműsorról

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a 2015. november 15-én, Tökölön megrendezésre kerülő Északi Régió XVI. Nemzetiségi Gálaműsorról összefüggésben megfelelő számú igény esetén, a gála látogatására autóbust biztosít a 2015. évi költségvetése terhére.

Felelős: elnök

c.) A németajkú lakosság kitelepítésének 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő központi ünnepségről

Rack Ferencné: Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a németajkú lakosság kitelepítésének 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő központi ünnepségre 2016. január 19-én Budaörsön kerül sor. Javasolja, hogy a megemlékezésen a Német Nemzetiségi Önkormányzat képviseltesse magát, **helyezzen el virágot az emlékhelyen.**

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 46/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

A németajkú lakosság kitelepítésének 70. évfordulója alkalmából megrendezésre kerülő központi ünnepségről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a németajkú lakosság kitelepítésének 70. évfordulója alkalmából 2016. január 19-én, Budaörsön megrendezésre **kerülő** központi ünnepségen képviseltetni kívánja magát. **Az ezzel járó költségeket a 2015. évi költségvetése terhére biztosítja. Felelős: elnök**

d.) Helységnévtábla német nyelvű kihelyezéséről

Rack Ferencné: Javasolja, hogy a korábbi határozat**aik** értelmében ismételten kérjék Biatorbágy Város Képviselő-testületét, hogy a Biatorbágyra bevezető utak névtáblája mellé a német nyelvű feliratok is kerüljenek **elhelyezésre**. Kérjék továbbá a közintézményeken is a német nyelvű felirat elhelyezését.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
47/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

Helységnévtábla német nyelvű kihelyezéséről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy korábbi kérését megerősítve kéri Biatorbágy Város Önkormányzatától, hogy a Biatorbágyra bevezető utak mentén kerüljön kihelyezésre német nyelven is a település elnevezése. Kéri továbbá a közintézményeken is a német nyelvű felirat elhelyezését.

Felelős: Steer Ferenc

e.) Zajvédő fal kiépítésével összefüggő kérelemről

Rack Ferencné: Javasolja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy civil szervezetekkel és a helyi egyházakkal összefogva kezdeményezze az autópálya és a vasút okozta zaj csökkentésére irányuló zajvédő fal létrehozását.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
48/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

Zajvédő fal kiépítésével összefüggő kérelemről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy a civil szervezetekkel és a helyi egyházakkal összefogva kezdeményezi az autópálya és a vasút okozta zaj csökkentésére irányuló zajvédő fal létrehozását.

Felelős: Bechler Gyula

f.) Tanterembővítéssel összefüggő kérdésekről

Rack Ferencné: Javasolja, hogy az NNÖ kérj tájékoztatást Biatorbágy Város Önkormányzatától a 2016/2017-es tanévre vonatkozóan a Karinthy F. utcai iskolaépület tanterembővítésével kapcsolatban.

Amennyiben kérdés, hozzászólás, egyéb javaslat nincs, a vitát lezárja és az általa ismertetett javaslatot teszi fel szavazásra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy – 4 igen, azaz egyhangú szavazás mellett (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) – a következő határozatot hozza:

Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy
49/2015. (X. 20.) NNÖ határozata

Tanterembővítéssel összefüggő kérdésekről

A Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy tájékoztatást kér Biatorbágy Város Önkormányzatától a **2016/2017-es** tanévre vonatkozóan a Karinthy F. utcai iskolaépület tanterembővítésével kapcsolatban.

Határidő: 2015. 11. 30.

Felelős: elnök

Rack Ferencné: Több hozzászólás, észrevétel, javaslat nem lévén megköszöni a munkát, az ülést bezárja.

k.m.f.

Rack Ferencné
elnök

Wéber Ferencné
jegyzőkönyv-hitelesítő